

聖靈降臨節第十八主日崇拜

Pentecost 18 Sunday Service (12-10-2025)

9:15 am - 早堂崇拜 (Wesley Church 衛斯理堂) 證道：胡武傑傳道/傳譯：梁定剛 主席：黃耀華	1:30 pm - 午堂崇拜 (Gospel Hall 福音堂) 證道：楊華東牧師/傳譯：余顏海倫 主席：陳王艾琳
宣召 (眾立)：詩篇 22：27-28	宣召 (眾立)：詩篇 22：27-28
問安	問安
唱詩 (眾立) 榮耀是主聖名 我們的神	唱詩 (眾立) 耶穌基督 若有人在基督裡
祈禱 (眾立)	祈禱 (眾立)
讀經：馮嘉舜 詩篇 122	讀經：周子 (國) 加拉太書 2：19-21 節
證道：讓我們一起到神的殿	證道：不再是我，乃是基督
奉獻與祈禱：詩 Ps 112:9	奉獻與祈禱：詩 Ps 112:9
堂會家訊	堂會家訊
唱詩：讚美中信心不斷升起	唱詩：若有人在基督裡
差遣與祝福 (眾立)	差遣與祝福 (眾立)
三疊阿們頌 (眾立)	三疊阿們頌 (眾立)
11:00am 英文堂崇拜 (Gospel Hall 福音堂)：	講員：胡武傑傳道

其他事奉人員

9:15 am - 早堂崇拜

1:30 pm - 午堂崇拜

司琴	林崇謙/
/領唱：	林主愛，蕭綺欣，黎吳綺芊
點名/接待：	白雲，鄧允東
新人登記/派單張：	劉黃淑顏，陳寶如
核數：	林主愛，謝惠潔
電腦操控/zoom 點名：	黃永灝，練喜文
茶點：	Doncaster East
主日學：	劉陳麗珍，梁佩珊

馬卓怡/
程嘉鈺，黃皓恩
彭春佳，程黎凱靜
黃永灝，彭春佳
陳王艾琳，周子
練喜文
曲穎，陳文耀

--

教會聯絡資料 www.ucghm.org.au

賴德明牧師 Rev Tony Lai	0403 289 318	tonytm lai@live.com.au
楊華東牧師 Rev David Yang (普通話)	0468 946 876	davidyanggospelhall@gmail.com
許家發牧師 Rev Ken Hoi (粵語)	0413 780 926	kenhoi2011@gmail.com
陳章慈嘉 Candy Cheung (主席)	0438 330 886	wkccheung@yahoo.com.au
福音堂幹事 UC GHM Admin	0423 205 161	info@ucghm.org.au

教會網站 Website：www.ucghm.org.au 墨爾本福音堂地址：196 Little Bourke Street, Melbourne VIC 3000

報告：

- ✧ 本堂熱誠歡迎參加本主日崇拜的新朋友及會眾，早堂崇拜後歡迎到旁邊的 130 大樓二樓茶聚交通。下午 3W 崇拜後也請留步茶聚交通。
- ✧ 賴德明牧師本主日在甘比和福音堂講道，有事請聯繫其他教牧長執。
- ✧ **2025 年度長執提名：**現已開始，今年有三位長執任期屆滿，分別是黃耀華、廖安蕊和劉顯慧，他們仍可以再被提名重選。今屆我們需要至少五位候選人。提名截止日期 10 月 26 日，提名表格請向會友部索取。
- ✧ **ICC Voice of Hope Charity Concert：**本堂協辦 ICC Voice of Hope Charity Concert 於 10 月 18 日（周六）7pm 於衛斯理堂舉行，門票 20 元位，可掃二維碼購票。
- ✧ **接通大使命：**11 月 1 日於福音堂舉行，歡迎弟兄姐妹參加。報名請掃二維碼。
- ✧ **事奉人員出遊通知：**各位參加事奉的弟兄姐妹，如最近有出遊計劃，請通知各牧者，方便之後各事奉崗位的人員安排。
- ✧ **福音坊義工招募：**週五急需義工，時間: 11:00 am - 4:00 pm，願弟兄姊妹們以愛心回應神家的需要。**插花事奉：**如有心志參與插花事奉，詳情請聯絡鍾譚國儀姊妹。
- ✧ **關懷小組義工招募：**我們現邀請新成員加入教會的探訪關懷小組。若您是基督徒，並且已在本教會穩定聚會滿一年，歡迎您參與這項充滿愛心與服事機會的事工。有感動者請聯絡 Irene Lim 林主愛姊妹。
- ✧ **主日學老師招募：**早堂主日學需要各年齡學生的老師，現迫切需 11 歲以上的青少年班的老師，需用英文教課。如有感動擔任此崗位的，請與劉陳麗珍 Annie Lau 0403 317 989 或劉顯慧姊妹 Esther 聯絡。
- ✧ **2025 年差傳信心奉獻：**今年差傳奉獻目標 \$37,000。無論弟兄姊妹用禱告或金錢奉獻來支持差傳事工，都是神所喜悅的。感謝大家對差傳事工的支持。
請各弟兄姊妹在 130 大樓進行茶點後記得清理垃圾（例如使用過的紙杯），和把地方恢復未使用前的面貌，謝謝大家的合作。

19/10 下週主日事奉人員			9:15am 早堂崇拜			1:30pm 3W 崇拜					
講員/傳譯:			許家發牧師/梁定剛			賴王福珍師母/陳丹丹					
崇拜主席/讀經員:			黃耀華/馮嘉舜			程黎凱靜/韋榮 (國)					
司琴/領唱:			莊蔡學玲/ 區陳慧茵, 區永幸			莊蔡學玲/ 余顏海倫, 練喜文					
點名/接待:			劉黃淑顏, 謝惠潔			白雲, 程嘉鈺					
新人登記/派單張:			林主愛, 陳寶如			曲穎, 梅燕萍					
核數:			馮嘉舜, 陳金城			程黎凱靜, 韋榮					
電腦操控/zoom 直播:			劉凱婕, 練喜文			劉凱婕					
茶點:			Doncaster East			谷清, 李關玉玲					
主日學:			林主愛, 梁佩珊			---					
十月早禱會負責人:			陳章慧嘉								
11:00 am 英文堂崇拜:			Victor Khor								
05/10/2025 上週崇拜出席人數			早堂 9:15 am			英文 11:00 am			3W 1:30 pm		
實體/聖餐	Zoom	主日學	97/91	18	11	18/15	5	4	37/27	6	-
本年直至 31.07.2025 經常費及其他總收入 \$219,681.88 總支出 \$235,456.32 累積虧損 (\$15,774.44)。2025 年度直至上個主日, 共收到差傳奉獻: \$ 26,672.00。											

關懷 & 代禱

- ✧ 請為陳文聲牧師跌倒手骨骨折手術及頸骨受損祈禱，求主保守早日康復。
- ✧ 請為 11 月天恩短期宣教代禱，隊員共 10 人，本堂有王玉秋、劉宇文和劉陳麗珍參加，求主保守弟兄姊妹平安、健康，將福音傳揚。
- ✧ 請為中秋節外展、ICC 音樂會各項宣教事工代禱，求主保守帶領。
- ✧ 請為彭春佳姐妹的父親彭飛代禱，求神保守醫治他的身體。
- ✧ 請為中東戰爭禱告，求主化解各方仇恨，賜領導人智慧找到和平共處的方法。
- ✧ 請為教會尋找英語事工牧者禱告。(禱告事項請聯絡教牧團，陳章慧嘉或林主愛姊妹)

門徒訓練及培育領袖

- ✧ **週四網上查經祈禱會**：週四(16/10)晚上 8:00 由楊華東牧師帶領創世記 34-35 章討論。歡迎弟兄姊妹和新朋友參加。(Meeting ID: 973 7424 4618, Password: 2020)
- ✧ **網上讀經計劃**：每月第一、三周的週四晚上 8:00 (Meeting ID: 973 7424 4618, Password: 2020) 第二、四周的週五晚上 8:00，歡迎弟兄姊妹和新朋友參加 (Meeting ID: 890 0184 6793, Passcode: 1234)

團契及小組活動

- ✧ **IC 青年團契**：本週週日下午 3：30 有團契，詳情請聯繫許家發牧師。
- ✧ **普通話職場團契**：本週週日下午 3：30 有團契，詳情請聯繫楊華東牧師。
- ✧ **英語事工活動**：本週日在 130 大樓 2 樓有英文查經班，詳情請聯繫余嘉文姐妹。

其他活動

- ✧ **兒童主日學**：9:15-10:50am，地點 Lonsdale St 130 大樓 2 樓，歡迎參加；欲知詳情請與 Elaine Chung 0422 310 620/Annie Lau 0403 317 989 聯絡。
- ✧ **福音坊**：每週一、三、五，11:00am-4:00pm 開放，有各類中、英文聖經及禮品售賣。**英文班已復課**，時間：每週一 11:30am-1:00pm，費用全免，歡迎參加。

外展宣教

- ✧ **福音堂教會的網站**：<https://www.ucghm.org.au/>(崇拜直播及回看等鏈接)
- ✧ **教會門徒訓練網站**：<https://shorturl.at/fimO5>
- ✧ **澳洲家庭更新協會 Marriage&Family For Christ(MFFC)**
「澳洲家庭更新協會」是一間成立於 1990 年的非營利、跨宗派的基督教信心機構，在家庭關係日益破裂的社會中推動更新事工。我們的異像是「建立生命品格，活像基督的家新人。」，從更新夫妻婚姻關係開始，促進靈命復興，幫助夫妻建立全人品格。透過與教會合作，預防婚姻與家庭衝突，鞏固家庭幸福。核心事工是【恩愛夫婦營】、【夫婦靈命進深營】，並有公開講座、訓練、戀愛與婚姻輔導等輔助事工。

如未能夠現場奉獻，可使用下列方法：

支票抬頭：UC Gospel Hall Melbourne 或

銀行轉帳：Westpac 銀行戶口，BSB: 033 172 / ACC: 806 706

(如需教會知會收到奉獻，請備註自己的手提號碼。電子轉帳備註請用英文填寫。若未注明則視為一般奉獻。感謝大家的合作。)

奉獻記錄已張貼在衛斯理堂大堂入口及小博街福音堂。*恆常奉獻，務使家中有糧*

愛心關懷，激勵團契，培育領袖，參與外展

敬虔的奧祕是公認為偉大的：

神在肉身顯現，

被聖靈稱義，

被天使看見，

被傳於外邦，

被世人信服，

被接在榮耀裏。

（提摩太前書 3:16 和修本）

這首詩第一句「耶穌在肉身顯現」的結果是以死亡結束。而第二句「被聖靈稱義」，則是耶穌人性的完成，透過復活的能力勝過死亡的權柄，進入神所命定的屬天領域。耶穌被聖靈稱義對我們來說具有福音性的意義，因為我們被神稱義是在基督裡，而不是靠自己的行為。耶穌的復活也成為所有因信祂稱義之人的初熟果子，復活是我們對未來的盼望。

保羅說耶穌「被天使看見」，這看似是被動的情況，但實際應該是主動的。「看見」的被動時態常用來描述一個人的主動表現，如在路加福音第一章 11 節中同一個字所表達的是天使主動向撒迦利亞顯現。所以環球譯本和呂振中譯本都將此翻譯為耶穌「向眾天使顯現」。有人把「眾天使」看為耶穌復活的目擊證人，但更有可能的看法是基督在眾天使的權勢前復活並顯現。而較正面且傳統的看法是慶祝基督的得勝，基督被高舉至屬天的領域，並且在那裏展示勝利。我認為這樣的解釋與這首詩的前兩句較為吻合，同時也說明耶穌的復活對於天上的權勢又更深的意義。

耶穌「被天使看見」不但是一個救恩歷史的時刻，它更是救恩歷史的一個次序；道成肉身、受死、埋葬、復活、向天使顯現。這個次序所展示的是救恩的過程，基督藉著十架的犧牲成就救贖的計劃，並得著天上、地下一切的權柄。耶穌被天使看見就是要展示基督在救恩上的勝利，當我們還不明白的時候，已有天使與耶穌一同慶祝這份得勝的喜悅。

反思：

耶穌與天使一同慶祝得勝，對我們有何意義？

每週讀經

耶 Jer 29:1, 4-7

詩 Ps 66:1-12

提後 2 Tim 2:8-15

路 Lk 17:11-19

二零二五年信心認獻

2025 Missionary Faith Pledge

信心認獻是：

把未曾有但將會有的金錢、力量，承諾奉獻與主，按期付出；聖經所描寫的信心奉獻，更是在估計到自己將來雖然沒有，但為了回應眾多的需要，仍然憑信心承諾奉獻，其後更仰望神按期的供應，以致能如數奉獻。

二零二五年信心認獻目標 2025 Missionary Faith Pledge **\$37,000**

二零二五年預算支出:

In 2025, the budget for the mission will be spent as follows:

* 外展及其他 Outreach & others	\$8,000
* 宣教士 Support Missionary	\$4,000
* 神學生 Support Theological Student	\$4,000
* 機構奉獻 Donations to external organisations	\$21,000

支持機構如下 Donate to the following organizations in 2024

* 食福團契 Melbourne Restaurant Mission	\$2,000
* 澳洲中信 Chinese Christian Mission Australia	\$2,000
* 金燈台 Golden Lampstand	\$1,000
* 餐館業福音團契 Restaurant Mission	\$1,000
* 號角月報 - 澳洲版 Herald Monthly (Australia)	\$1,000
* 基甸聖經會 Gideon	\$1,000
* 靈命日糧 Our Daily Bread	\$1,000
* 香港晨曦會 Hong Kong Operation Dawn	\$1,000
* 國際關心中國慈善協會 ICC	\$1,000
* 恩雨之聲 Showers of Blessing Evangelistic Ministry	\$1,000
* 泰國天恩宣教事工 Grace Foundation	\$2,000
* 神學院中文部 Melbourne School of Theology (Chinese)	\$2,000
* 神學院英文部 Melbourne School of Theology (English)	\$1,000
* 荊棘火 Burning Bush International Mission (BBIM)	\$1,000
* 澳洲家庭更新協會 Marriage & Family For Christ (MFFC)	\$1,000
* 生活月刊 Life Monthly	\$1,000
* 華人福音普世差傳會 Gospel Operation International	\$1,000

\$21,000

「神能將各樣的恩惠多多的加給你們，使你們凡事常常充足，能多行各樣善事。」（林後九 8）

“And God is able to make all grace abound toward you: that ye, always having all sufficiency in all things, may abound to every good work.” (2 Cori 9:8)



Tickets \$20

Voices of Hope Charity Concert

Bring your family and friends to
a wonderful night of live music
and inspiration with David Gotts,
Sun Wu and Raymond Khong

18 October 2025, 7pm
Wesley Church
136 Lonsdale St, Melbourne



Supported by
UCA Gospel Hall



Sun Wu
Pianist from Changsha,
China and grew up in
ICC's care



Raymond Khong
Tenor, performed with
the Australian Opera,
the Victoria State
Opera



David Gotts
Founder and CEO of
International China
Concern (ICC)

接通大使命 Interface

Growing Missional Churches in Today's World
在當今的社會發展大使命教會



課程簡介

「接通大使命」研討會是「國際動員力量」為幫助建立大使命教會而設的。「接通」是指教會把神的使命接通到神所愛的世界！

「接通大使命」研討會主要是針對教會領袖而設的，其目的為幫助地方教會動員、裝備並引導信徒活出「與神同赴使命」、多結果子的生命！

日期 11月1日（星期六）

時間 10:00 am - 2:30 pm

地點 墨爾本福音堂
196 Little Burke St. Melbourne Vic 3000

費用 \$15 課本費

導師 鄭鷗牧師
華人福音普世差傳會（華傳）澳洲主任

主辦 華人福音普世差傳會
動員力量

聯絡人 Sebastian 0433485612



請掃二維碼報名